



# ÉDITORIAL VIE COMMUNAL

# La chose publique va bien à Crans.

Le mot «république» provient du latin «res publica» qui signifie au sens propre «chose publique» et désigne l'intérêt général.

La chose publique va bien à Crans. Je félicite non seulement Johanna Pini, la nouvelle Municipale élue au 2ème tour le 3 mars, mais tous les trois candidats qui se sont présentés pour un seul poste vacant à la Municipalité – ils ont tous la « res publica » à l'esprit.



Madame Johanna Pini et Monsieur Henri Bossert, Président du Conseil communal.

Nous avons l'énorme chance à Crans de ne jamais manquer de candidats lors des élections communales. Les chiffres récents sont parlants (candidats Conseil/Municipalité pour respectivement 45/5 sièges).

#### 2001-2005:

54 candidats au Conseil et 5 à la Municipalité

69 candidats au Conseil et 6 à la Municipalité 2011-2016 :

75 candidats au Conseil et 8 à la Municipalité 2016-2021:

57 candidats au Conseil et 6 à la Municipalité

Cet engagement pour la chose publique est la preuve que Crans est une commune où «il fait bon vivre».

# « MIMI THOMPSON-SUPERSTAR!»

### Fête ses 100 ans

Le 19 février Mimi a fêté deux fois ses 100 ans : une première fois en compagnie du Préfet Jean-Pierre Dériaz et la Municipalité; une deuxième fois, le même soir, en compagnie de sa famille et ses très nombreux amis. Elle était en pleine forme.

Petite-fille du Maire de Prague, Mimi a grandi dans cette ville capitale de la nouvelle république de Tchécoslovaquie, en ébullition après la première guerre mondiale et la chute du double empire et royaume – le k und k - des Habsbourgs. Son père ne se sent pas à l'aise dans cette ville et déménage bientôt avec sa famille pour travailler à l'Université de Freiburg im Breisgau, dans le sud-ouest de l'Allemagne.

C'est un début de vie qui marque son caractère, dont la devise est «Je cherche toujours ce qui nous unit, pas ce qui nous divise». Elle a vécu à Londres, Bruxelles, aux USA (à Athens, Georgia), avant d'arriver en Suisse en 1967. Quoi de plus normal que sa passion pour des voyages: Sénégal, Afrique du Sud, Inde, Kenya (où elle a escaladé le Kilimandjaro), Moscou-Beijing (en train), Iran, Vietnam, Ouzbékistan, Rwanda, Ethiopie, Philippines, Chili, Cambodge, Île de Pâques, Canada,

entre autres, sans parler des pays européens. C'est donc dans une envie très logique qu'elle a planifié un voyage à Oman après son anniversaire.

Toujours très active dans la vie locale, on la rencontre apportant régulièrement à pied ses déchets à l'écopoint. Nous t'aimons, Mimi!



Mimi Thompson et le Préfet Jean-Pierre Dériaz

# LE CLUB NAUTIQUE DE CRANS

## La formation à la pratique de la voile a le vent en poupe

Le CNC démarre cette année sa propre école de voile et ses activités nautiques, sous la responsabilité de M. Olivier de Coquatrix, figure bien connue des milieux de la voile lémanique.

Une flotte de catamarans de sport, de 6 Optimists et de 4 dériveurs conventionnels, permettra d'assurer une formation à la pratique de la voile dans les meilleures conditions pour les 8-16 ans. Un lesté, destiné aux plus grands (dès 14 ans), complètera cette offre. Des cours de dériveurs et des stages (cours hebdomadaires; stages d'été) seront organisés tout au long de l'été. Une activité de location et de cours de Paddles (dès 8 ans) sera par ailleurs mise sur pied, ainsi que des cours permis moteur lémanique. Le projet du Club Nautique de Crans vise à promouvoir les sports nautiques et à assurer la relève de notre association.

Boris Lerch, président, et son équipe, comptent sur votre enthousiasme et votre soutien.

Renseignements sur www.cncrans.ch





# MÉDECINE À CRANS

## Retraite du Dr Pierre Widmer et succession avec le Dr Sébastien Diez



Ayant pratiqué la médecine générale depuis plus de 30 ans à Crans, le Dr Pierre Widmer prend sa retraite. Le cabinet médical a été repris par le Dr. Sébastien Diez, à mi-temps. Il est expérimenté, compétent, motivé, et aspire à poursuivre la mission d'un généraliste à Crans, bénéficiant de l'infrastructure nécessaire (radiologie, laboratoire) pour satisfaire les besoins de la population.

Nous ferons tout pour que ce passage se passe le mieux possible, et merci de lui faire bon accueil

## LA PHARMACIE

## Reprise et service à la clientèle locale

Comme la plupart des Corbeaux le savent, la pharmacie du village a été reprise il y a un an et demi et reste membre de Salveo, la coopérative des pharmacies indépendantes. La transmission vise à pérenniser une pharmacie «historique», pour éviter de voir les villages de la région perdre leurs pharmacies de proximité au profit de grandes enseignes étrangères. Pour pouvoir garantir à chacun un accès simple et rapide à des soins de qualité, les pharmacies de proximité sont un maillon essentiel du système de santé. A Crans, la nouvelle direction de la pharmacie a non seulement pris le parti de donner un second souffle à une belle officine, mais également de lui adjoindre les services postaux qui menaçaient



autrement de disparaître. Qu'en pense Madame Diez, la nouvelle pharmacienne gérante ? «Travailler dans le cadre de ce projet est enthousiasmant. D'abord, de pouvoir être au service d'une clientèle locale, avec laquelle se tissent des liens, et, en tant que professionnelle, pouvoir bénéficier d'une complète indépendance de conseil et de gestion». Déjà responsable de la Pharmacie Salveo de Collombey, Mme Diez souhaitait se rapprocher de sa région et reprendre le flambeau de cette belle aventure.

## YAN PELICHET

## Alias YoungP, rappeur et skater

Hello, je m'appelle Yan Pelichet et j'ai 21 ans. J'habite à Trélex mais j'ai passé toute mon enfance à Crans-près-Céligny. Je suis membre de CCSA (Crans City Skateboarding Association), et je suis le président de la Société de jeunesse de Crans.

Au niveau artistique, je suis rappeur, et également DJ à mes heures perdues. Bercé par le hip-hop depuis le début de mon adolescence, avec des artistes comme la Scred Connexion, j'ai commencé à m'intéresser à l'écriture vers l'âge de 16 ans, avec plusieurs de mes amis. Etant tombé amoureux du rap et de son monde, j'ai commencé à m'investir de plus en plus dans la musique, en publiant quelques chansons sur Youtube, avec mon « blase » YoungP.

J'ai ensuite commencé à travailler sur mon premier projet musical avec mon ami Don Trotti, producteur et DJ de la région. Aujourd'hui mon premier EP «Constat» est disponible sur toutes les plateformes de streaming, et je compte plusieurs scènes dans la région, notamment la fête de la musique à Coppet en 2017.

Au plaisir de vous voir pour profiter du son, ensemble, je vous transmets, à tous, de la bonne vibe. **Big Up! YoungP** 





# THELMA NASSISI

## Chant et guitare

La musique m'a passionnée dès le plus jeune âge, en découvrant certains artistes comme Michael Jackson, James Brown, Robert Plant, et bien d'autres. Ce qui m'a fascinée, c'est leur persévérance et leur volonté de poursuivre leur passion; leur capacité de se créer un monde, qu'ils partagent avec les autres.

La musique est bien plus qu'un fond sonore pour moi, elle est mon refuge, elle est mon moyen d'expression. Petite, elle a répondu à un besoin d'évasion, face aux incompréhensions du monde qui m'entourait. La musique m'a également apporté des réponses; elle m'a fait grandir. Ma découverte du monde et la construction de ma personne se sont réalisées parallèlement à ma découverte de la musique; monde et musique sont un dialogue permanent en moi.

Autodidacte en chant et guitare, ma mère m'a raconté que je chantais avant même de savoir parler; j'ai appris la guitare bien plus tard, dans l'envie d'accompagner ma voix. La guitare est alors devenue indispensable lorsque j'ai commencé à composer, vers 12 - 13 ans. Je n'ai jamais appris les règles de solfège, donc j'ai vite

libéré mon esprit de tout carcan théorique; raison pour laquelle j'ai été touchée avant tout par le Blues, un genre de musique laissant place à l'improvisation, à une certaine spontanéité émotionnelle. J'ai le projet de créer un album prochainement, dans lequel j'aimerais pouvoir communiquer cette spontanéité, avec ma guitare et ses touches de blues. J'étudie actuellement les lettres à l'université, et je vois la musique comme un prolongement, voire un aboutissement de la littérature : pour moi, les musiciens sont des écrivains qui mettent en lumière leurs poèmes, leurs écrits. Il y a une dimension supplémentaire dans la musique qui nous envahit et qui m'isolait d'émerveillement toute petite déjà. J'espère que cet émerveillement ne disparaîtra jamais, j'espère continuer à rêver, j'espère continuer à aimer.

## NICOLAS BALET

## Le rap est un art!

Nicolas Balet (Balezco) vit depuis son plus jeune âge à Crans. Il a grandi avec le Caribana Festival qui lui a peu à peu donné des envies de créations musicales.

À l'âge de 3 ans, Nicolas a été malheureusement victime d'un cancer mais en est ressorti plus fort et a toujours ressenti le besoin d'en parler pour donner de l'espoir à ceux qui ont vécu ou qui vivent encore cette situation. Ayant toujours été passionné par les messages que l'on peut faire passer au travers des textes des chansons, particulièrement dans le rap, il a décidé de se lancer dans cet art. À 18 ans, il a commencé à écrire ses premiers textes pour raconter son histoire et sa vision du monde. Ses références sont principalement Orelsan, Hugo

Tsr, Keny Arkana ou encore La Smala. Depuis maintenant 3 ans, il a publié 6 chansons sur Youtube ce qui lui a permis de passer sur plusieurs scènes en Suisse romande (Lausanne, Crans, Nyon, Genève). Aujourd'hui, son principal objectif est de faire le plus de scènes possibles et de prochainement sortir son premier EP qui est prévu pour 2020.

Trois artistes réunis



# Des nouvelles de notre championne de natation!

# Malika Gobet est rentrée dans les cadres de l'équipe Suisse!

En ce début d'année, Malika a réussi un immense exploit, en nageant, au meeting d'Anemasse le 50m dos en grand bassin en 29.62s. Ce temps constitue son meilleur chrono dans cette discipline et la classe dans le top 4 des meilleures nageuses Suisses Adultes du 50m dos, à presque 15 ans. Ce superbe temps lui permet de décrocher ainsi, dans son palmarès, son 19ème record suisse juniors.

### Multinations: 100m dos en bronze

Le 13 et 14 avril à Graz en Autriche s'est déroulé le meeting international des multinations. 12 pays étaient représentés avec leurs meilleurs compétiteurs pour chaque discipline. Malika a obtenu la médaille de bronze du 100m dos. C'est sa première distinction dans le haut niveau international.



Merci à ceux qui la soutiennent. www.malikagobet.com TeamMalika GobFans (Face Book)

## ÉPICERIE DE CRANS

## Qui est Monsieur Rime?

Christopher Rime est né à Nyon le 10 février 1981. Cet amoureux des sports extrêmes qui pratique notamment le ju-jitsu brésilien, art martial de combat au sol, le parachute, le kite, le skate surf sur la neige et sur l'eau ainsi que le roller dont il a souvent fait son mode de déplacement, apprécie également la moto (cross et route).

Christopher Rime a une

véritable «vision» du rôle

que doit jouer une épicerie

de village.

La musique est une autre de ses passions. Il a créé une entreprise de production de musique électronique « Aquio Production », a enregistré un CD, des vinyles et anime des soirées comme DJ à ses heures perdues. Mais...des heures perdues... il n'en a plus! En effet, il est le père de deux enfants de 8 et 5 ans, dont il s'occupe beaucoup. Il assume seul la responsabilité de l'épicerie, certes bien assisté par trois personnes, dont sa mère. Christopher, « Christo » pour ses clients, a fait son apprentissage dès 2001 au Marché des Corbeaux, alors propriété de Catherine et Fredy Lerch. Il reprend l'affaire le 1er septembre 2011, et occupe par conséquent les lieux depuis bientôt dix-huit années. Christopher a une

véritable «vision» du rôle que doit jouer une épicerie de village. Pour lui, gérer un tel commerce consiste à «offrir les meilleurs produits de proximité, au juste prix et avec un service person-

nalisé». Il sélectionne donc chaque article chez les meilleurs fournisseurs du voisinage, et va dorénavant axer ses produits frais sur la permaculture locale. S'agissant des produits secs, en conserve, chocolats et autres, il propose également la marque «Casino Bio».

Insolite, vous trouverez du «Açaï» (le meilleur antioxydant du monde, favori des sportifs), ou des graines de «Chia»: ainsi que quantité de produits sans gluten. De ses clients, Christopher dit connaître l'épaisseur de leurs tranches de jambon, leur pain ou viennoiseries favoris. Pour citer quelques incontournables de la région, vous y trouverez: les tartares de chez Jemmely, les pâtés en croûte et la saucisse aux choux de chez Norbert Prélaz, la saucisse à rôtir de Philippe Miège et les spécialités de Borex Poisson, les fromages de chèvre bio d'Aubonne, fromages et yogourts du Moléson, pains et viennoiseries de Daniel Baumgartner «Au Cœur Des Saveurs», les œufs de Céligny de la famille Baudet,

les fameuses fraises de Grens de M. Brocher. Et bien sûr les spécialités de Crans: la terrine de féra de Bakiss et bien entendu vins et miels du château de Crans. Pour avoir une idée de sa conception

du « bien vivre et bien manger » il suffit de consulter ses vidéos postées sur Facebook :

lemarchedescorbeaux.

Ouverture : 7 h.oo à 12 h.30 et de 14 h.30 à 19 h.oo (de 7 h.30 à 13 h.oo le samedi). Livraison à domicile. Fermé le dimanche.



# L'ÉQUIPE DE LA COMMUNE DE CRANS-PRÈS-CÉLIGNY

## Karine a travaillé pour la commune de Crans pendant 12 années.

C'est lors d'une restructuration de l'entreprise d'informatique dans laquelle elle se trouvait, que Karine commence son travail pour la commune de Crans le 1er octobre 2006 en tant qu'adjointe au greffe, à la bourse et au contrôle des habitants. Elle apprécie tout de suite le côté plus humain de son travail.

Ce choix lui permet également de s'occuper de sa fille de 5 ans. Elle raconte d'ailleurs que, dû à un hasard dans les affectations des élèves, sa fille se retrouve en classe à l'école de Crans et, à l'heure de la récréation, elles avaient pour habitude de se faire signe depuis le bureau communal.

En 2016, avec le départ à la retraite de Madame Catherine Goy, Karine prend le poste de Préposée au contrôle des habitants. En 2018, Karin déménage pour la région de Morges et démissionne de son poste à Crans, afin de dégager du temps pour ses passions et sa famille. A ce jour elle occupe le poste de secrétaire municipale à Clarmont, petite commune du district de Morges.

Bonne chance, Karine!



## Présentation de Leslie Bajulaz

Enfant du village, voilà une trentaine de belles années que je vis à Crans-près-Céligny. Ayant convaincu mon conjoint de m'y rejoindre, nous sommes aujourd'hui les heureux parents d'un petit garçon de 3 ans.



Je suis actuellement membre du volley-dames Crans, que j'ai présidé pendant 4 ans, et, j'étais secrétaire du Conseil communal durant 3 ans. Après la fin de mes études au gymnase de Nyon en 2004, je décide de repartir à zéro et de faire un apprentissage d'employée de commerce et ai obtenu mon CFC en 2007. Le monde du travail étant passionnant à tous les niveaux, j'ai passé par plusieurs entreprises, aux activités différentes, avant de rejoindre, le 1er janvier 2019, une super équipe à la commune de Crans-près-Céligny.

### Présentation de Mathieu Faillettaz

Je m'appelle Mathieu Faillettaz, je suis marié et j'ai deux enfants. Actuellement, habitant à Gland, j'ai grandi à Crans-près-Céligny et j'ai fait partie de la jeunesse du village.

Dans un premier temps, j'ai entrepris un apprentissage de pâtissier-confiseur-glacier à Prangins, puis je me suis orienté dans le domaine de la vente durant 3 ans. Suite à ces deux expériences professionnelles, j'ai travaillé pendant plus de 10 ans à l'aéroport de Genève en tant que sapeur, puis appointé au service de sécurité. En 2015, j'ai rejoint le

service de sûreté-passagers. Aujourd'hui, ravi de changer d'orientation professionnelle, je suis venu renforcer le service de voirie auprès de notre belle commune de Crans-près-Céligny, depuis le 1er novembre 2018.



# Coin rencontre jardin communal

Accès libre des vacances de Pâques à celles d'octobre, par beau temps, les lundis, jeudis et vendredis de 14h00 à 118h00. On n'y vend rien, mais on partage les produits du jardin. Sirops, tisanes aux herbes aromatiques et parfois de délicieux gâteaux. Une tirelire pour les plus généreux!

On y partage les produits du jardin sans modération de 7 à 77 ans.

#### Une tulipe pour la vie

Au mois d'octobre, Crans collabore avec L'aiMant Rose et plantera un massif de tulipes pour symbolique-

ment soutenir la lutte contre le cancer du sein. Pour sept roses blanches, une tulipe rose sera plantée, de manière à non seulement sensibiliser mais également soutenir les familles. Venez planter ces tulipes avec nous au jardin communal en octobre 2019. Les détails suivront. Avec "laimantrose.ch"



## Mémento 2019

2 juin 2019 Concert au Temple – orgue, voix et flûte

5-9 juin 2019 Caribana Festival – plage

14 juin 2019 Fête de l'été de l'école – tente des manifestations

15 juin 2019 Tournoi Graines de foot – terrains de foot 30 juin 2019 Concert au Temple – violons Menuhin

1er août 2019 Fête patriotique – port
24 août 2019 Régate des Corbeaux – port
7 septembre 2019 Caves ouvertes au château de Crans
6-8 septembre 2019 Grand Prix Alinghi – port

8 septembre 2019 Concert au Temple – duo flûtes

3 octobre 2019 Sortie des aînés

6 octobre 2019 Concert au Temple – flûte de Pan 2 novembre 2019 Troc de jouets – salle communale

8 novembre 2019 Soirée des nouveaux habitants – salle communale 16 novembre 2019 Tournoi annuel de Volley-Ball – salle de gymnastique

17 novembre 2019 Concert au Temple – Jazz
1er décembre 2019 Loto annuel – salle communale
5 décembre 2019 Soirée d'hiver – port de Crans
8 décembre 2019 Concert au Temple – Chœur Amaryllis

12 décembre 2019 Repas de Noël des Aînés & Revue – salle communale

13 et 14 décembre 2019 Théâtre La Revue – salle communale 17 décembre 2019 Fête de Noël de l'école – cour de l'école

Nous vous prions de nous informer de l'organisation de toutes manifestations publiques dans le village, afin d'éviter les chevauchements avec celles de nos sociétés locales.

**Culte au Temple à 9h00 :** 30 juin 2019 culte avec cène La tabelle complète des cultes 2019 n'a pas encore été établie

#### Gestion des déchets

Les ordures ménagères sont levées les mardis matins. Vous pouvez sortir vos poubelles la veille au soir. Les sacs taxés doivent être placés dans une poubelle en dur (selon le règlement) afin que les animaux ne puissent pas les déchiqueter.

#### Écopoints

Les écopoints sont ouverts du lundi au samedi de 8hoo à 2ohoo. Tous dépôts dans les écopoints sont interdits les dimanches et jours fériés. Des caméras de surveillance sont installées sur les deux sites.

### Ramassages des déchets encombrants 2019

25 juillet 2019, 26 septembre 2019, 28 novembre 2019

#### **Compost communal**

Horaire d'été du 1er avril au 27 octobre 2019 :

Mercredi de 17h.00 à 19h.00

Samedi de o9h.oo à 13h.oo non-stop

Fermeture annuelle : du mercredi 18 décembre 2019 à 17h.00

au samedi 4 janvier 2020 à 10h.00

Réouverture les samedis de 10h.00 à 12h.00, dès le 4 janvier 2020,

jusqu'au passage à l'heure d'été.

#### Horaires des bureaux de l'administration communale

Lundi de 9h00 à 11h30 Mardi de 9h00 à 11h30

Mercredi de 9h00 à 11h30 et de 14h00 à 15h00

Jeudi de 17h00 à 18h30 Vendredi de 7h30 à 10h00

#### Ils sont venus au monde

Alessio Meierhofer le 12.12.2018, Emma Jahoda le 05.11.2018, Sophie Brau le 25.11.2018, Jilian Laurijssen le 10.12.2018, Benjamin Zysset le 29.12.2018, Nael Felk né le 12.03.2019, Genevieve Johnson née le 08.03.2019, Aude Pilloud née le 31.03.2019.

#### Ils nous ont quittés

M. Pierre André Ruchat le 25.11.2018, Mme Esther Bally le 07.12.2018, Mme Mary Peters le 24.12.2018, M. Jean-Claude Kislig le 29.01.2019, M. Benno Bonga le 02.04.2019



Musique au temple avec «Clarinettissimo» avec un instrument «serpent» insolite.



Animation organisée par la bibliothèque lors de la soirée Saint-Valentin au «Caveau»



Une sacrée «Revue 2018». Personne n'a été épargné lors du spectacle satirique annuel.

#### Impressum

Date: juin 2019 Editeur: Municipalité de Crans Imprimeur: BSR Imprimeurs Papier: Arctic Volume White blanc Graphisme: Fabrice Nassisi

Greffe communal - CP 24 1299 Crans-près-Céligny Tél 022 776 26 48 greffe@cransvd.ch www.cransvd.ch

